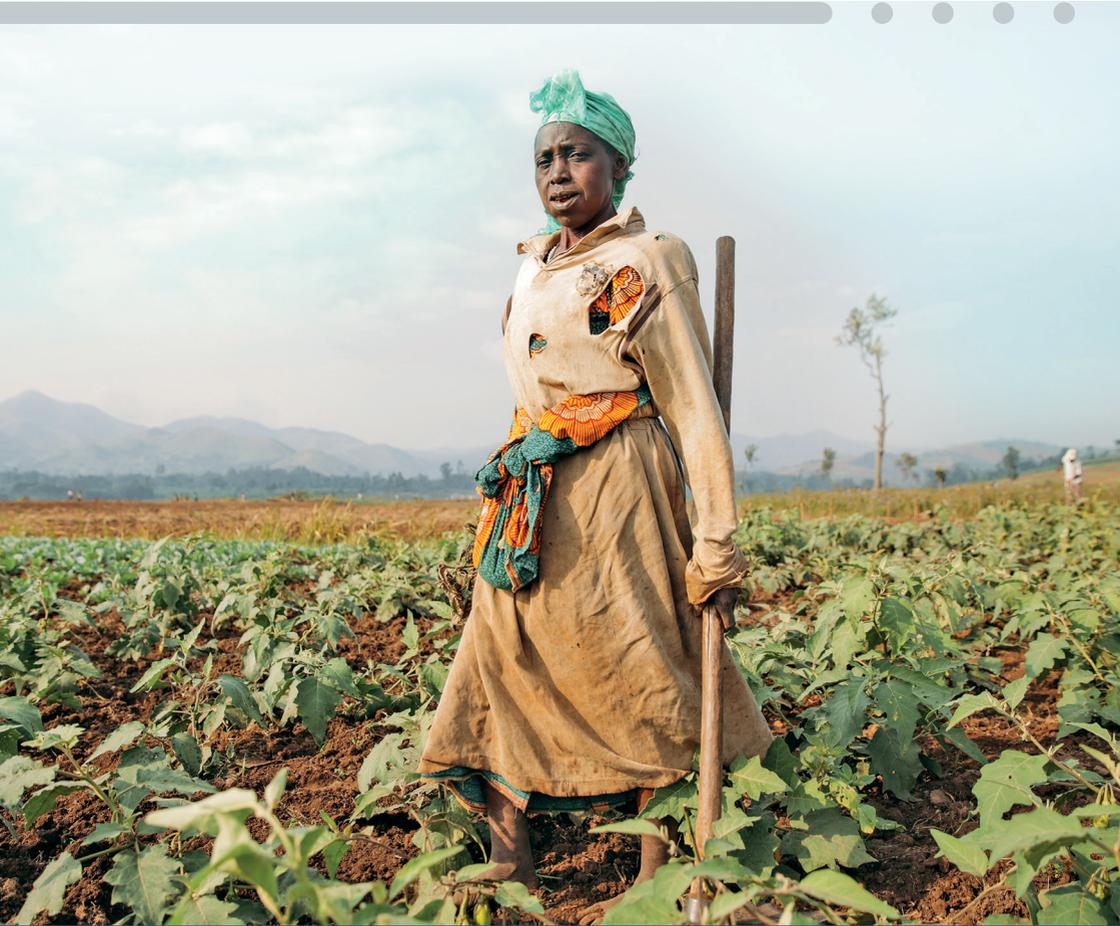




**Franciscans International**

A voice at the United Nations

# Franciscans International



**RAPPORT ANNUEL 2016**

# FRANCISCANS INTERNATIONAL RAPPORT ANNUEL 2016

LETTRE DU PRÉSIDENT	3
POLITIQUES MONDIALES	4
PROGRAMMES RÉGIONAUX	6
PANORAMA 2016	6
AFRIQUE	8
AMÉRIQUES	10
ASIE-PACIFIQUE	12
FINANCES	14
RAPPORT FINANCIER 2016	14
REMERCIEMENTS AUX DONATEURS	14
AIDEZ-NOUS À PROTÉGER LES DROITS DE L'HOMME	15

**Franciscans International** : 37-39 rue de Vermont, P.O. Box 104, CH-1211 Genève 20, Suisse,  
T +41 22 779 4010, F +41 22 779 4012, geneva@fiop.org.

**Conception graphique** :  meinhardt Verlag und Agentur, Magdeburgstraße 11, 65510 Idstein, Allemagne,  
T +49 6126 953 63-0, F +49 6126 953 63-11, info@meinhardt.info.

## LETTRE DU PRÉSIDENT

Les droits humains font l'objet de menaces chaque jour. Protéger ces droits et les promouvoir constitue la mission et la raison d'être de Franciscans International. À cette fin, l'équipe de Franciscans International et ses partenaires ont travaillé avec grande persévérance, à la fois sur le terrain, au niveau gouvernemental et aux Nations Unies, à promouvoir la justice, la paix et le respect de l'environnement.

En 2016, Franciscans International a été actif dans plus de 30 pays sur les quatre continents, affrontant certaines des questions les plus pressantes de notre temps concernant les droits de l'homme, telles que la violence dans la région des Grands Lacs africains, la migration en Amérique centrale, ou encore la justice transitionnelle au Sri Lanka. Au niveau mondial, Franciscans International a encouragé le système des droits de l'homme de l'ONU à créer des synergies entre ses engagements concernant les ODD, le climat et l'obligation des États à respecter les droits de l'homme.

En tant que Président du conseil d'administration de Franciscans International, je suis heureux de présenter ce rapport annuel pour 2016. Bref et incisif, le rapport annuel de cette année présente les activités principales de Franciscans International par région. Mettant en valeur la portée et l'impact de nos actions, à la fois au niveau local et au niveau international, il vous donne un aperçu de notre travail de plaidoyer, que vous pourrez explorer plus en détail sur notre site web.

Le conseil d'administration de Franciscans International remercie sincèrement tous ceux qui ont contribué à rendre notre travail possible, tout particulièrement les Ordres et Congrégations franciscains qui continuent à soutenir ce ministère commun de la Famille franciscaine, les organismes de financement auxquels nous sommes associés, nos partenaires et tous ceux qui ont collaboré avec Franciscans International. Le conseil est extrêmement reconnaissant au personnel et à la direction de notre organisation pour leur travail inlassable. Sans ces contributions, Franciscans International ne pourrait pas mener à bien sa mission de défense de ceux qui en ont besoin, de promotion de la dignité humaine et de protection de l'environnement.

**Joseph Rozansky, OFM**

*Président du conseil d'administration de Franciscans International*



### ENGAGEMENTS AU NIVEAU MONDIAL

*Orienter les politiques internationales vers un modèle basé sur les droits : développement durable, fin de l'extrême pauvreté, responsabilité des entreprises pour la justice sociale et environnementale.*

Après avoir influencé le processus d'adoption des objectifs de développement (ODD) de manière à ce qu'ils comprennent d'importantes normes relatives aux droits de l'homme, Franciscans International a entrepris de veiller à ce que leur mise en œuvre permette concrètement à tous de jouir de ces droits.

En 2016, Franciscans International a pris part à des événements et activités essentiels en lien avec des coalitions et réseaux de partenaires locaux, nationaux, internationaux, d'inspiration religieuse et non-religieuse, afin d'atteindre cet objectif de politique au niveau mondial.



© DOMINIC CHAVEZ/WORLD BANK

Franciscans International et ses partenaires principaux ont tenu des réunions stratégiques afin de transformer leurs idées en plans d'action pour encourager le système des droits de l'homme de l'ONU à créer des synergies entre les devoirs des États à l'égard des droits de l'homme, leurs ODD et leurs engagements vis-à-vis du climat. Franciscans International et ses partenaires ont initié un suivi des efforts fournis par les pays pour respecter leurs obligations concernant les droits de l'homme lors de la mise en œuvre des ODD.

En 2016, Franciscans International a mis en relief les liens entre les approches basées sur les droits de l'homme, la lutte contre l'extrême pauvreté et l'incompatibilité d'un modèle de développement axé sur l'extractivisme avec les promesses de l'agenda pour 2030. Ce travail de plaidoyer a été particulièrement marquant lors de forums internationaux, tels que le Forum social mondial, l'Instance permanente sur les questions autochtones et la deuxième session du groupe de travail de l'ONU sur les sociétés multinationales et autres entreprises.

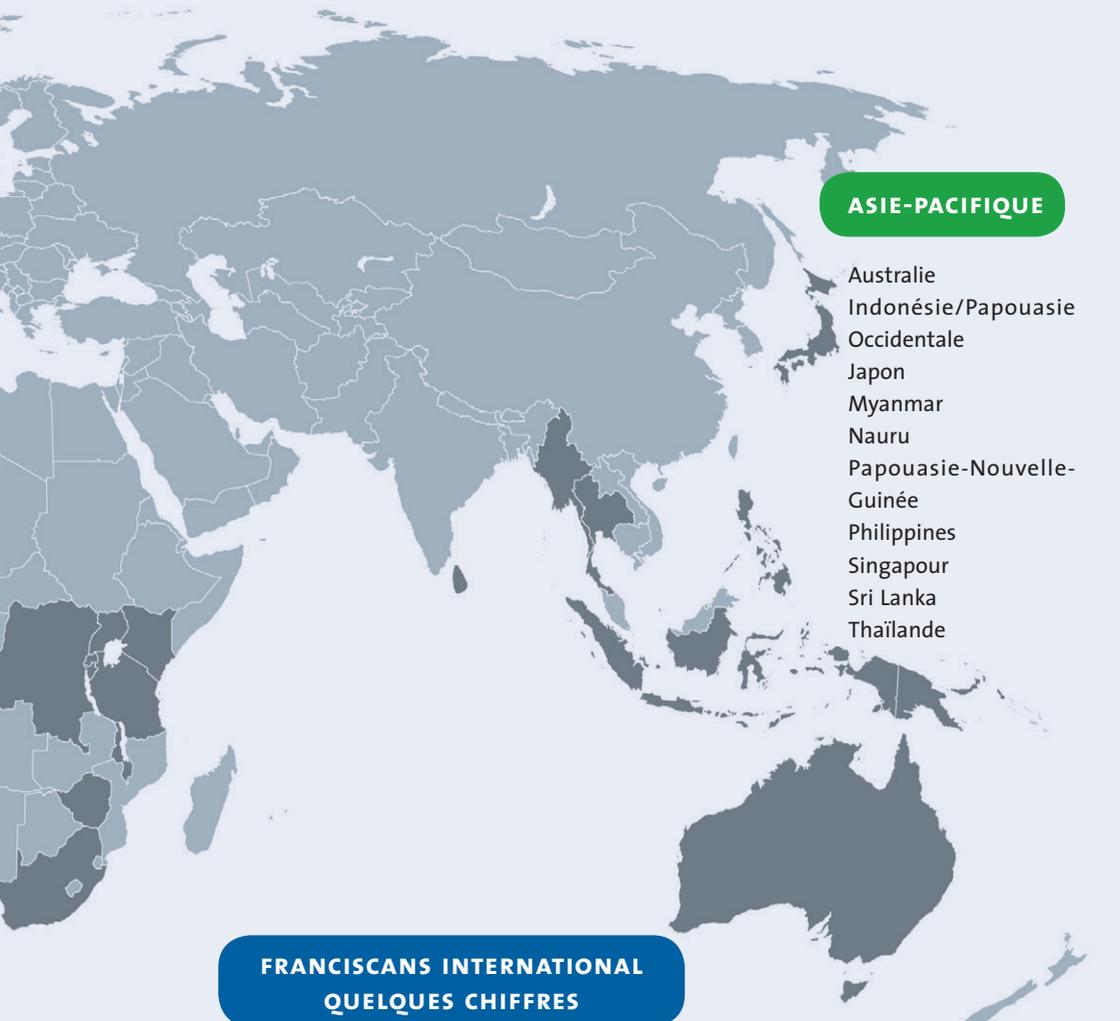
## PANORAMA 2016

### AMÉRIQUES

Argentine  
Brésil  
Canada  
Colombie  
Équateur  
États-Unis  
Guatémala  
Haïti  
Honduras  
Mexique  
Paraguay  
Pérou  
Salvador  
Vénézuéla

### AFRIQUE

Afrique du Sud  
Bénin  
Burundi  
Côte d'Ivoire  
Kenya  
Malawi  
Ouganda  
République démocratique  
du Congo (RDC)  
Rwanda  
Tanzanie  
Zimbabwe



## ASIE-PACIFIQUE

Australie  
Indonésie/Papouasie  
Occidentale  
Japon  
Myanmar  
Nauru  
Papouasie-Nouvelle-  
Guinée  
Philippines  
Singapour  
Sri Lanka  
Thaïlande

## FRANCISCANS INTERNATIONAL QUELQUES CHIFFRES

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>54</b> Déclarations & dossiers de sensibilisation   | <b>16</b> Ateliers      |
| <b>39</b> Réunions d'experts et de sensibilisation     | <b>6</b> Études de cas  |
| <b>27</b> Événements en marge et conférences publiques | <b>6</b> EPU déposés    |
| <b>22</b> Consultation nationale et plaidoyers         | <b>5</b> Appels urgents |
| <b>20</b> Partenaires locaux militants à l'ONU         |                         |



## PROGRAMME AFRIQUE

*Les dynamiques politiques et la violence dans la région continuent de menacer les droits humains.*

Franciscans International a suivi de près les évolutions importantes de la situation politique en Afrique tout au long de l'année 2016 afin d'attirer l'attention de la communauté internationale et de promouvoir des réponses rapides et appropriées.

Le travail de défense de Franciscans International s'est concentré sur la crise politique de certains pays de la région des Grands Lacs, où la démocratie et l'état de droit continuent d'être menacés.

Des pays tels que le Burundi et la République démocratique du Congo (RDC) souffrent de violence continue et de violations des droits de l'homme dans le contexte de leurs élections respectives. Franciscans International a joué un rôle déterminant pour faire figurer le Burundi et la RDC au premier rang des priorités du Conseil des droits de l'homme (CDH). En appelant à un dialogue inclusif et constructif entre tous les acteurs comme seul moyen pour empêcher une plus grande détérioration de la situation des droits de l'homme dans ces deux pays, Franciscans International a pu influencer les décisions du CDH.

Les actions menées par Franciscans International pour l'Afrique en 2016 ont également porté sur le Bénin. Elles ont concerné les questions d'infanticide rituel et d'enregistrement des naissances à travers un dialogue avec le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies lors de l'examen du Bénin. Une mission de haut niveau dans le pays a ensuite permis de commencer à disséminer à divers acteurs locaux et internationaux les recommandations récentes des Nations Unies concernant les droits de l'enfant et leur défense sur le terrain.



## PROGRAMME AMÉRIQUES

*Mettre l'Amérique centrale au premier plan du débat mondial sur la migration et renforcer les capacités des partenaires.*

La crise des réfugiés et des migrants en Amérique centrale est grave. On estime à des centaines de milliers le nombre de personnes qui ont traversé le Mexique pour tenter d'atteindre les États-Unis ces dernières années. Le nombre de migrants en situation de risque, y compris de mineurs non-accompagnés qui cherchent refuge dans les centres d'accueil mexicains, croît rapidement. Les migrants en déplacement sont vulnérables aux extorsions et à la violence, souvent perpétrées en toute impunité.

En 2016, Franciscans International s'est efforcé de placer l'Amérique centrale au premier plan du débat sur la migration. À cette fin, Franciscans International a invité les partenaires de la société civile mexicaine en Europe afin qu'ils puissent s'entretenir avec diverses organisations non gouvernementales, des organes de l'ONU et les représentants de l'État mexicain basés à Genève. Dans le cadre de ce travail, les partenaires de Franciscans International ont pu dénoncer la situation des droits humains des migrants en Amérique centrale. Afin de maximiser l'impact de ce plaidoyer sur le discours international concernant les migrants, Franciscans International et ses partenaires ont également participé au Sommet mondial de l'ONU sur les mouvements importants de réfugiés et migrants, à New-York.

L'engagement de Franciscans International pour les Amériques s'est par ailleurs élargi à des activités de formation visant à renforcer la capacité de la Famille franciscaine et de ses partenaires à documenter les violations des droits de l'homme commises dans leurs communautés. Dans ce contexte, Franciscans International a organisé des ateliers et des sessions de formation sur les droits économiques, sociaux et culturels en Colombie et au Guatemala.





## PROGRAMME ASIE-PACIFIQUE

*Franciscans International est actif sur plusieurs fronts en Asie-Pacifique car la situation des droits de l'homme y demeure précaire.*

La situation de la justice transitionnelle au Sri Lanka continue de préoccuper gravement Franciscans International. En février 2016, Franciscans International a mené une mission exploratoire au Sri Lanka pour contrôler la mise en œuvre de la résolution du Conseil des droits de l'homme (CDH) de l'ONU de 2015 visant à promouvoir la réconciliation et la reconnaissance des responsabilités des auteurs de violations passées. Malgré quelques évolutions positives, la situation des droits de l'homme continue d'être préoccupante. Franciscans International a plaidé activement au CDH pour contrer la lenteur de ce progrès.

Au cours de l'année, Franciscans International a également été actif aux Philippines, où l'organisation a travaillé sur deux questions primordiales : l'impact de l'industrie extractive sur les droits de l'homme et les exécutions sommaires liées à la lutte contre le trafic de stupéfiants.

Franciscans International a exprimé au niveau de l'ONU sa vive préoccupation concernant la répression de manifestations pacifiques de militants autochtones en Papouasie occidentale (Indonésie). Franciscans International s'est par ailleurs exprimé sur les limitations imposées à la liberté d'expression du peuple autochtone d'Okinawa (Japon), alors qu'il protestait contre l'expansion d'une base militaire étrangère sur son île.

Franciscans International a également plaidé pour une réponse à la problématique des demandeurs d'asile et des réfugiés qui désirent être protégés par l'Australie, notamment en exhortant le Gouvernement australien à respecter ses obligations internationales.

Dans la région Pacifique, Franciscans International, en collaboration avec ses partenaires, a continué de plaider pour que les actions visant à limiter le changement climatique tiennent compte des droits de l'homme, suite aux Accords de Paris sur le réchauffement climatique.



CHF Pourcentage

**Revenus**

Congrégations et Ordres franciscains (sans restriction)	324 462	28,8 %
Fonds franciscains (restreint)	193 692	17,2%
Organismes de financement et fondations	605 723	53,7 %
Autres donations	1 851	0,2%
<b>Total des revenus</b>	<b>1 125 728</b>	

**Dépenses**

Plaidoyers	(624 529)	61,2 %
Communication, animation et levée de fonds	(143 029)	14,0 %
Administration	(252 745)	24,8 %
<b>Total des dépenses d'exploitation</b>	<b>(1 020 303)</b>	
<b>Revenus et dépenses hors exploitation</b>	<b>(9 551)</b>	
<b>Réserves d'urgence</b>	<b>95 874</b>	

(PricewaterhouseCoopers SA)

**REMERCIEMENTS AUX DONATEURS**

Franciscans International exprime sa sincère gratitude aux Ordres et à la Congrégation des Franciscains, ainsi qu'aux donateurs suivants pour leur donations généreuses en 2016 : Adoff (Pays-Bas), Adveniat (Allemagne), Brot für die Welt (Allemagne), Canton de Genève (Suisse), Fastenopfer (Suisse), Franciscan Foundation (États-Unis), Franziskaner Mission (Allemagne), Mensen met een Missie (Pays-Bas), Miseen Cara (Irlande), Misereor (Allemagne), Missionszentrale der Franziskaner (Allemagne), Rose Marie Khoo Foundation (Singapour-Suisse), Trócaire (Irlande), Ville d'Onex (Suisse).

## AIDEZ-NOUS À PROTÉGER LES DROITS DE L'HOMME : SOUTENEZ LE TRAVAIL DE FRANCISCANS INTERNATIONAL

### Visitez notre nouveau site internet

[www.franciscansinternational.org](http://www.franciscansinternational.org)

### Faites une donation

Il est urgent de protéger les droits de l'homme. Votre soutien peut nous aider à protéger ceux qui sont dans le besoin, défendre la dignité humaine, préserver l'environnement et travailler à garantir la justice.

### Coordonnées bancaires

#### Suisse

**Nom du titulaire du compte :**

Franciscans International

**Adresse du titulaire du compte :**

Rue de Vermont 37-39, CH 1202 Genève

**Nom de la banque :** UBS SA

**Adresse :**

Route de Florissant 59, CH 1206 Genève

SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A

**Clearing No. 240**

**N° de compte CHF :** 240-357384.01F

**IBAN:** CH69 0024 0240 3573 8401 F

**N° de compte EUR :** 240-357384.61W

**IBAN:** CH85 0024 0240 3573 8461 W

#### États-Unis

**Nom du titulaire du compte :**

Franciscans International

**Adresse du titulaire du compte :**

246 E. 46th St., Apt. 1F,  
New York, NY 10017-2937

**Nom de la banque :** JPMorgan Chase Bank

**Adresse de la banque :**

1 United Nations Plaza, New York NY  
10017 États-Unis

**Numéro de compte :** 292500458265

**Numéro ABA :** 021000021

**Devise :** USD



# Franciscans International

A voice at the United Nations

## Notre vision

*Une communauté mondiale où la dignité de chacun est respectée, les ressources partagées équitablement, l'environnement protégé, et où les nations et les peuples vivent en paix.*

## Notre mission

*Nous sommes une voix franciscaine auprès de l'ONU pour protéger les plus vulnérables, les oubliés, et la terre blessée.*

Franciscans International: 37-39 rue de Vermont, P.O. Box 104, CH-1211 Genève 20, Suisse,  
T +41 22 779 4010, F +41 22 779 4012, geneva@fiop.org

Franciscans International à New York: 246 East 46th Street 1, New York, NY 10017-2937, États-Unis,  
T: +1 917 675 1075, newyork@fiop.org

[www.franciscansinternational.org](http://www.franciscansinternational.org)